Ministry of Industry and Mine
The State Co. for Drugs Industry
and Medical Appliances / Samarra



جمدهورية العراق وزارة الصناعة والمعادن الشركة العامة لصناعة الأدوية والمستلزمات الطبية / سامراء

> العدد: ٢٠٢٤ مر ٢٠٢٤ القاريخ: ٢٠٨٤ ٢٠٢٤ القسم / الاستثمار

الــى / قسم الاعلام والعلاقات م /اعلان فرصة استثمارية

تحية طيبة ..

نرفق لكم نص اعلان فرصة استثمارية والخاصة بتأهيل وتشغيل خط الخلاصات للتفضل بالاطلاع ونشرها في ثلاثة صحف رسمية واسعة الانتشار وبقياس (١٥ x ١٢) سم، علما ان اخر موعد لتقديم العطاءات هو (٣٠) يوم عمل من تاريخ النشر.

مع التقدير...

المهندس الكيمياوي محمد عبد القادر مصطفى الخول بصلاحيات الدير العام ١٠٠٤ / ٢٠٢٤ / ٢٠٢٤



- وزارة الصناعة والمعادن / مكتب معالي الوزير المحترم / للتفضل بالعلم والإطلاع مع التقدير.
- وزارة الصناعة والمعادن / مكتب السيد المستشار العلمي المحترم / للتفضل بالعم والاطلاع مع التقدير.
 - وزارة الصناعة والمعادن / دائرة الاستثمارات / للتفضل بالاطلاع مع التقدير.
 - وزارة الصناعة والمعادن / الدائرة الفنية / للتفضل بالاطلاع مع التقدير.
 - وزارة الصناعة والمعادن / الدائرة القانونية / للتفضل بالاطلاع مع التقدير.
- وزارة الصناعة والمعادن / دائرة الاعلام والعلاقات / للتفضل بنشر الاعلان على موقع الوزارة الرسمي مع التقدير.
 - مكتب السيد المدير العام / للعلم مع التقدير.
 - لجنة فتح العطاءات /لجنة دراسة الملفات الاستثمارية / رئيس اللجنة (عمر خليل جاسم) / للعلم لطفاً.
 - تكنولوجيا المعلومات /لاتخاذ ما يلزم لغرض نشرها على موقع الشركة الرسمي لطفأ.
- اقسام (القانونية ، التجاربة ، التخطيط ، الرقابة الداخلية ، التوكيد النوعي ، القسم الفني ، مصنع نينوى) / للعلم لطفاً .

الاستثمارمع الاوليات.

Adress: Salahuddin province - Samarra

Website: https://sdi.industry.gov.iq

edi compa indusfry gov ia

لعنوان : محافظة صلاح الدين _ سامراء

الموقع الالكتروني : https://sdi.industry.gov.iq

sdi.comn@industrv.gov.ia: البيد الالكتروني

Ministry Of Industry and Minerals

The State Co. for Drugs Industry &

Medical Appliances / Samarra-Iraq



جمهورية العراق وزارة الصنـــاعة والمعــادن الشركة العامة لصنـاعة الأدويــة والمستلزمات الطبية / ســـامراء - العراق

العدد: التاريخ: ١٠٢٤ ١٩ ١٠٢٤ القسيم الاستثمار

م / اعلان فرص استثمارية تأهيل وتشغيل خط الخلاصات

السادة الراغبين بالمشاركة

إشارة الى كتاب وزارة الصناعة والمعادن / دائرة الاستثمارات العدد ٣٢٠٤٧ في ٣٢٠٤/ ٢٠٢٤ و يسر (وزارة الصناعة والمعادن / الشركة العامة لصناعة الادوية والمستلزمات الطبية ـ سامراء) بدعوة الراغبين من المستثمرين والشركات العربية والاجنبية الرصينة المصنعة والمختصة في المجال الصناعي او كلاهما المعتمدين والمسجد رسمياً داخل العراق وخارجة للمشاركة بهذه الفرصة الاستثمارية على اساس المشاركة في الادارة والانتاج وزيادة الطاقة الانتاجية للمساهمة في هذه الفرصة القيمة وللحاجة الماسة لإنتاج معقمات جديدة لتلبية احتياجات السوق العراقية ولتوطين الصناعة الدوائية في البلد وحسب الأسس الاسترشادية لآليات التعاقد.

وبالإمكان الاطلاع على الملف الاولى للفرصة المقترحة في مقر شركتنا الكائن في سامراء وتبدي شركتنا استعدادها لتقديم كافة المعلومات التفصيلية والتسهيلات لزيارة موقع الفرصة الاستثمارية المقترحة والتي ستقام في داخل مصنع ادوية سامراء على ان يقدم المستثمر دراسة جدوى اقتصادية وفنية متكاملة للمشروع مع ملاحظة ما يأتي:

- ١. تكون الافضلية للشركات العالمية المصنعة والمتخصصة في المجال الصناعي الدوائي وكذلك يمكن تقديم عروض من أي شركات اخرى او مؤسسات مالية او تجارية او مستثمرين او اصحاب رؤوس الاموال ترفق معها وثائق تعاقدها وتعاونها (تخويل او وكالة او مشاركة) مع شركات مصنعة متخصصة ساندة في مجال المعلن عنه شريطة سلامة موقفها القانوني والتخصص او تقديم الساند الفني المختص مع كفاءة مالية او تقديم ساند مالي وبما يضمن نجاح تنفيذ المشروع من الناحية الفنية والمالية وعدم وجود تعارض قانوني.
 - ٢. تقدم الشركة المستثمرة وثائقها مع شهادة التأسيس على ان تصدق كافة الوثائق للشركات الاجنبية من قبل سفارة جمهورية العراق في بلد الشركة مقدمة الطلب مع نسخة عربية مترجمة بشكل قانوني.
 - ٣. تقديم كتاب تأييد من المصارف الرصينة تؤيد كفاءتها المالية وتعاملاتها مع كشف تأييد النقود والودائع.
 - ٤. تقديم الشركة صاحبة العرض امكانياتها الفنية وخطتها لتطوير منتجات قائمة او الدخول بمنتجات جديدة بما يحقق القيمة المضافة.
 - قديم كشوفات تتضمن المكائن او الخطوط الانتاجية والاستعداد لنقل التكنلوجيا والتدريب مع تفاصيل المبالغ المرصدة لكل فقرة المناسبة لحجم الاستثمار ونوع المشروع المراد تنفيذه مع التأكيد على ان تكون المكائن والخطوط جديدة ومن مناسئ معتمدة.
 - ان يتضمن عقد المشاركة تشغيل العدد المناسب من العاملين والذي يتفق عليه الطرفين وبما يتناسب وحاجة المشروع
 الفعلية ودفع رواتبهم ومخصصاتهم من قبل الشركة المشاركة وحسب القوانين النافذة.

The State Co. for Drugs Industry &

Medical Appliances / Samarra-Iraq



جمهورية العراق وزارة الصنصاعة والمعصادن الشركة العامة لصناعة الأدوية والمستلزمات الطبية / سصامراء - العراق

العدد: التاريخ: > ١٨١/ ٢٠٢٤ القسم: الاستثمار

- ٧. خضوع العقد الى القوانين والتشريعات العراقية لفض النزاع ان وجدت ويكون القضاء العراقي هو المختص في النظر بالنزاع.
- ٨. تقديم خطاب ضمان عند توقيع العقد بنسبة (٢-٥)% من قيمة المشروع وحسب اهميته على ان لا تقل عن (200,000) مائتا الف دولار لعقود المشاركة لضمان تنفيذ الالتزامات العامة يتم اطلاقه حال اكمال المتطلبات المترتبة على الشريك (الطرف الثاني) اما عقود التأهيل والتشغيل فيكون خطاب الضمان حسب الشروط العامة.
- ٩. اعتماد ما ورد في اعمام الامانة العامة لمجلس الوزراء / الدائرة القانونية ذي العدد (ق/٩/١/٢ ٩/١/٥٠) في
 ٣ / ٢٠١٨/٣/١٣ بخصوص احكام المادة (١٤) من نظام فروع الشركات الاجنبية رقم (٣) لسنة ٢٠١٧ بخصوص اجازة التأسيس ووجوب فتح فرع مسجل في العراق عند التعاقد وتسجيله اصوليا لدى مسجل الشركات خلال مدة (٣) أشهر من تاريخ التوقيع او فرع للشركات الموصوفة في (١) اعلاه المتعاقدة مع المتخصصة.
 - · ١. يتم شمول الشركات والمؤسسات المالية والجهات الاخرى غير الصناعية والمستثمرين واصحاب رؤوس الاموال المنوه عنهم في (١) اعلاه بتقديم ما جاء بالفقرات اعلاه .
 - ١١. تقديم التصاميم والمخططات الاولية للمشروع مع الواجهات المعمارية مع تقديم جدول مصادق عليها من مكتب استشاري هندسي.
 - ١٠ تقديم دراسة جدوى فنية واقتصادية متكاملة للمشروع المقترح وحسب الأسس المعتمدة من قبل وزارة الصناعة والمعادن.
 - ١٣. برنامج تقدم العمل والملخص التنفيذي ومدة تنفيذ المشروع للمصنع.
 - ١٠ عقد شراكة او مذكرة تفاهم مصدقة اصولياً للشركات العالمية الرصينة الساندة مع اوراق ووثائق تسجيل الشركة الساندة مصدقة من السفارة العراقية.
 - ٥١. البيانات المالية للشركة لآخر سنتين مصدقة من مكتب محاسب قانوني معتمد.
 - ١٦. تقديم كتاب عدم ممانعة من الهيئة العامة للضرائب بالنسبة للشركات العراقية.
 - ١٠. المشاريع المماثلة التي قام بها او شركاءه في العراق او خارج العراق والجهات الساندة في تنفيذه.
 - ١٨. خطة التمويل للمشروع الاستثماري مقترنة بضمان الجهة المصرفية.
 - ١٩. مدة الاعلان ٣٠ يوم عمل من تاريخ الاعلان في الجريدة الرسمية.
 - ٠ ٢. تخضع كافة العروض لمعايير مفاضلة في الشركة.

REPUBLIC OF IRAQ Inistry Of Industry and Minerals The State Co. for Drugs Industry & Medical Appliances / Samarra-Iraq



جمهورية العراق وزارة الصنطاعة والمعطادن الشركة العامة لصناعة الأدويسة والستلزمات الطبية / سطامراء - العراق

> العدد: للم ٢٠٢٤ التاريخ: ٢٠٢٤ مم ٢٠٢٤

٢١. يتم شراء وصل المشاركة في الفرصة الاستثمارية بمبلغ (١٥٠,٠٠٠) مائة وخمسون الف دينار عراقي غير قابلة للرد تتضمن تفاصيل الخط الانتاجي من مقر الشركة.

٢٢. يتحمل من ترسو عليه الفرصة الاستثمارية اجور النشر والاعلان.

٣٣. يكون هناك ظرف للعرض الفني وظرف لدراسة الجدوى الاقتصادية من قبل مكتب استشاري معتمد ومصدق وظرف للأوراق الخاصة الشركة وتحديد مدة نفاذية العروض المطلوبة.

٢٤. يمكنكم زيارة موقعنا الالكتروني: https://sdi.industrg.gov.iq للاطلاع على التفاصيل على المزيد من المعلومات.

مع التقدير ...

المهندس مجد عبد القادر مصطفى المخول بصلاحيات المديسر العام (١/ ٢٠/٧/٢)

Ainistry Of Industry and Minerals
The State Co. for Drugs Industry &
Medical Appliances / Samarra-Iraq



جمهورية العراق وزارة الصنطاعة والمعطادن الشركة العامة لصناعة الأدويسة والمستلزمات الطبية / سطامراء - العراق

العدد :

التاريخ: / ۲۰۲٤/۷

القسم: الاستثما

Subject: Announcement of an investment opportunity to rehabilitate and operate Disinfectants production line

To Messieurs who wish to participate

Referring to the letter of the Ministry of Industry and Minerals, Investments Department, No. 32047 dated 6/30/2024.

The Ministry of Industry and Minerals / The State Company for Drugs Industry and Medical Appliances - Samarra is pleased to invite the interested investors and reputable Arabik and foreign companies that are manufacturers and specialized in the industrial field, or their officially authorized agents and officially registered inside and outside Iraq, to participate in this investment opportunity on the basis of participation in management and production and increasing production capacity to contribute to valuable opportunity and the urgent need to produce new disinfectants_to meet the needs of the Iraqi market and to localize the pharmaceutical industry in the country and according to the guiding principles of contracting mechanisms.

You can view the first file of the proposed opportunity at our company's headquarters located in Samarra. Our company expresses its readiness to provide all the detailed information and facilities to visit the site of the proposed investment opportunity, which will be held inside the Samarra Pharmaceutical Factory, provided that the investor submits a study.

Integrated economic and technical feasibility of the project, noting the following:

- 1-Preference will be given to international manufacturing companies specialized in the pharmaceutical industrial field, and offers may also be submitted from any other companies, financial or commercial institutions, investors, or owners of capital. It has documents of contract, cooperation, authorization, agency, or participation with Specialized manufacturing companies prevailing in the advertised field, provided that their legal position and specialization are sound, or the provision of the competent technical master with financial competence, or the provision of financial support, in a way that guarantees the success of the project's implementation from a technical and financial standpoint and the absence of a legal conflict.
- 2- The investing company submits its documents along with the certificate of incorporation, provided that all documents for foreign companies are authenticated by the Embassy of the Republic of Iraq in the country of the company submitting the application, along with a legally translated Arabic copy.
- 3-The investing Party must submit a letter of endorsement from reputable banks confirming their financial competence and dealings, along with a statement of endorsement of money and deposits.

Ainistry Of Industry and Minerals
The State Co. for Drugs Industry &
Medical Appliances / Samarra-Iraq



جمهورية العراق وزارة الصنـــاعة والمعــادن الشركة العامة لصنـاعة الأدويــة والستلزمات الطبية / ســـامراء - العراق

العدد:

التاريخ: ١٧٤/٧

القسم: الاستثمار

4-The bidding company presents its technical capabilities and its plan to develop existing products or introduce new products in order to achieve added value.

- 5- Presenting statements by The investing Party that include machines or production lines and readiness for technology transfer and training, with details of the amounts allocated for each item which is suitable for the size of the investment and the type of project to be implemented, with emphasis that the machines and lines are new and from approved origins must be done.
- 6- The participation contract must include employing the appropriate number of workers agreed upon by both parties and in proportion to the project's actual need, and paying their salaries and allowances by the participating company in accordance with the applicable laws.
- 7- The contract is subject to Iraqi laws and legislation to resolve the dispute, if any, and the Iraqi judiciary is the competent party to consider the dispute.
- 8- Submitting a letter of guarantee upon signing the contract at a rate of 2-5% of the value of the project, depending on its importance, provided that it is not less than (USD 200,000) Two hundred thousand dollars for Participating contracts to ensure the implementation of general obligations and it will be released upon completion of the requirements imposed on the partner (the second party). As for the qualification and operation contracts The letter of guarantee shall be according to the general conditions.
- 9- Adopting what was stated in the circular of the General Secretariat of the Council of Ministers / Legal Department No. (Q/09827/59/1/2) dated 3/13/2018 regarding Provisions of Article (14) of the Foreign Company Branches Regulation No. (3) of 2017 regarding the establishment license and the necessity of opening a registered branch in Iraq upon contracting and duly registering it with the Registrar of Companies within a period of (3) months from the date of signing or a branch of the companies described in (1) above mentioned which deals with the Contracting with the specialist party.
- 10- The companies, financial institutions, other non-industrial entities, investors, and owners of capital mentioned in (1) above are included By presenting what was stated in the paragraphs
- 11- Submitting preliminary designs and plans for the project with architectural facades, along with submitting a schedule approved by an engineering consultant office.
- 12- . Submit an integrated technical and economic feasibility study for the proposed project according to the principles approved by the Ministry of Industry and Minerals.
- 13- Work progress program, executive summary and project implementation duration for the factory must be submitted.
- 14- Duly certified partnership contracts or memorandums of understanding for established, established international companies with the supporting company's registration papers and documents certified by the Iraqi embassy to be Submitted.

Ministry Of Industry and Minerals

The State Co. for Drugs Industry &

Medical Appliances / Samarra-Iraq



جمهورية العراق وزارة الصنـــاعة والمــادن الشركة العامة لصناعة الأدويــة والمستلزمات الطبية / ســـامراء - العراق

العدد:

التاريخ: / ٧/ ٢٠٢٤

القسم: الاستثمار

- 15 The company must submit its financial statements for the last two years certified by a certified public accountant's office.
- 16-Submitting a letter of no objection from the General Tax Authority for Iraqi companies must be done .
- 17 The investor is required to provide Similar projects carried out by him or his partners in Iraq or outside Iraq and the **supporting** parties in their implementation..
- 18 The financing plan for the investment project is accompanied by a bank guarantee to be submitted .
- 19 -The period of announcement is 30 working days from the date of announcement in the Official Gazette.
- 20- All offers are subject to our company's preference criteria.
- .21- A receipt for participation in the investment opportunity is purchased for the amount of (150,000 Iraqi Dinars) one hundred and fifty thousand Iraqi dinars, which is non-refundable , includes of the production line details to be purchased from the company's headquarters.
- 22- Whoever is awarded the investment opportunity shall bear the publishing and advertising fees.
- 23 -There will be an envelope for the technical proposal, an envelope for the economic feasibility study by an accredited and certified consulting office, and an envelope for the company's private papers and to determine the validity period of the required offers.
- 24 You can visit our website: https://sdi.industrg.gov.iq for details and more information.

with respect.

Chemical engineer

Muhammad Abdil Qadir Mustafa

The director authorized to have the powers of the general manager

2024 \ 7 \ 3 \

Ministry Of Industry and Minerals
The State Co. for Drugs Industry &
Medical Appliances / Samarra-Iraq



جمهورية العراق وزارة الصنـــاعة والعــادن الشركة العامة لصناعة الأدويـة والمتلامات الطبية / ســامراء - العراق

العدد :

التاريخ: / ٧/ ٢٠٢٤

- 4-The bidding company presents its technical capabilities and its plan to develop existing products or introduce new products in order to achieve added value.
- 5- Presenting statements by The investing Party that include machines or production lines and readiness for technology transfer and training, with details of the amounts allocated for each item which is suitable for the size of the investment and the type of project to be implemented, with emphasis that the machines and lines are new and from approved origins must be done.
- 5- The participation contract must include employing the appropriate number of workers agreed upon by both parties and in proportion to the project's actual need, and paying their salaries and allowances by the participating company in accordance with the applicable laws.
- 7- The contract is subject to Iraqi laws and legislation to resolve the dispute, if any, and the Iraqi judiciary is the competent party to consider the dispute.
- 8- Submitting a letter of guarantee upon signing the contract at a rate of 2-5% of the value of the project, depending on its importance, provided that it is not less than (USD 200,000) Two hundred thousand dollars for Participating contracts to ensure the implementation of general obligations and it will be released upon completion of the requirements imposed on the partner (the second party). As for the qualification and operation contracts The letter of guarantee shall be according to the general conditions.
- 9- Adopting what was stated in the circular of the General Secretariat of the Council of Ministers / Legal Department No. (Q/09827/59/1/2) dated 3/13/2018 regarding Provisions of Article (14) of the Foreign Company Branches Regulation No. (3) of 2017 regarding the establishment license and the necessity of opening a registered branch in Iraq upon contracting and duly registering it with the Registrar of Companies within a period of (3) months from the date of signing or a branch of the companies described in (1) above mentioned which deals with the Contracting with the specialist party.
- 10- The companies, financial institutions, other non-industrial entities, investors, and owners of capital mentioned in (1) above are included By presenting what was stated in the paragraphs
- 11- Submitting preliminary designs and plans for the project with architectural facades, along with submitting a schedule approved by an engineering consultant office.
- 12-. Submit an integrated technical and economic feasibility study for the proposed project according to the principles approved by the Ministry of Industry and Minerals.
- 13- Work progress program, executive summary and project implementation duration for the factory must be submitted.
- 14- Duly certified partnership contracts or memorandums of understanding for established, established international companies with the supporting company's registration papers and documents certified by the Iraqi embassy to be Submitted.

Ministry Of Industry and Minerals
The State Co. for Drugs Industry &
Medical Appliances / Samarra-Iraq



جمهورية العراق وزارة الصنــاعة والمعـادن الشركة العامة لصناعة الأدويـة والمستلزمات الطبية / ســامراء - العراق

العدد:

التاريخ: / ٧/٤/٧

القسم: الاستثمار

15 - The company must submit its financial statements for the last two years certified by a certified public accountant's office.

- 16-Submitting a letter of no objection from the General Tax Authority for Iraqi companies must be done .
- 17 The investor is required to provide Similar projects carried out by him or his partners in Iraq or outside Iraq and the **supporting** parties in their implementation..
- 18 The financing plan for the investment project is accompanied by a bank guarantee to be submitted .
- 9 -The period of announcement is 30 working days from the date of announcement in the Official Gazette.
- 20- All offers are subject to our company's preference criteria.
- .21- A receipt for participation in the investment opportunity is purchased for the amount of (150,000 Iraqi Dinars) one hundred and fifty thousand Iraqi dinars, which is non-refundable , includes of the production line details to be purchased from the company's headquarters.
- 22- Whoever is awarded the investment opportunity shall bear the publishing and advertising fees.
- 23 -There will be an envelope for the technical proposal, an envelope for the economic feasibility study by an accredited and certified consulting office, and an envelope for the company's private papers and to determine the validity period of the required offers.

24 - You can visit our website: https://sdi.industrg.gov.iq for details and more information.

with respect.

Chemical engineer

Muhammad Abdil Qadir Mustafa

The director authorized to have the powers of the general manager

2024 \ 7 \ 31